



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part I/Partie I

2003-09-30

Vol. 5, No. 9 / Vol. 5, n° 9

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
<b>As a member of the Public Records Committee under the <i>Archives Act</i>: Membre du comité des documents publics en vertu de la <i>Loi sur les archives</i> :</b>				
UNGER, Linda	Iqaluit	A-0294-2003		2003-08-14
<b>As Child Protection Workers under the <i>Child and Family Services Act</i>: Préposés à la protection de l'enfance en vertu de la <i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i> :</b>				
AMARSI, Al-Karim	Kugluktuk	A-0297-2003		2003-09-04
ARNATSIAQ, Nicole	Igloolik	A-0326-2003		2003-09-16
KELLS, Jonathan	Cambridge Bay	A-0298-2003	6 months/6 mois	2003-08-29
<b>As deputy Director of Child and Family Services under the <i>Child and Family Services Act</i>: Directeur adjoint des services à l'enfance et à la famille en vertu de la <i>Loi sur les services à l'enfance et à la famille</i> :</b>				
FENNELL, William	Iqaluit	A-0292-2003		2003-08-23
<b>As a Fair Practices Officer under the <i>Fair Practices Act</i>: Agente des pratiques non discriminatoires en vertu de la <i>Loi prohibant la discrimination</i> :</b>				
KAY, Sarah Anna Elizabeth	Yellowknife	A-0343-2003	from/de 2003-08-27 to/à 2004-03-31	2003-08-27

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As officers under the Home Owners Property Tax Rebate Act:****Agents en vertu de la Loi sur le dégrèvement de la taxe foncière des propriétaires de résidence :**

MOURANT, Eric Joseph	Iqaluit	A-0321-2003		2003-09-09
RETI, Donna Kathleen	Iqaluit	A-0323-2003		2003-09-09

**As an inspector under the Liquor Act:****Inspecteur en vertu de la Loi sur les boissons alcoolisées :**

AUGUSTUS, Terry R.	Iqaluit	A-0307-2003		2003-09-09
--------------------	---------	-------------	--	------------

**As an officer for the purposes of enforcing the Payroll Tax Act, 1993 and the regulations:****Agent d'exécution chargé de l'exécution de la Loi de 1993 de l'impôt sur le salaire et ses règlements :**

MOURANT, Eric Joseph	Iqaluit	A-0319-2003		2003-09-09
----------------------	---------	-------------	--	------------

**As a person authorized to audit and examine under the Petroleum Products Tax Act:****Personne autorisée à procéder aux vérifications et examens en vertu de la Loi de la taxe sur les produits pétroliers :**

MOURANT, Eric Joseph	Iqaluit	A-0320-2003		2003-09-09
----------------------	---------	-------------	--	------------

**As Collectors of Taxes under the Property Assessment and Taxation Act:****Percepteurs d'impôt foncier en vertu de la Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers :**

MOURANT, Eric Joseph	Iqaluit	A-0322-2003		2003-09-09
RETI, Donna Kathleen	Iqaluit	A-0324-2003		2003-09-09

**As a member of the Board of Governors of Nunavut Arctic College under the Public Colleges Act:****Conseillère du Conseil des gouverneurs du Collège de l'Arctique du Nunavut en vertu de la Loi sur les collèges publics :**

LYALL, Elizabeth	Taloyoak	A-0296-2003	2 years/2ans	2003-06-30
------------------	----------	-------------	--------------	------------

**As Health Officers for every Health District in Nunavut under the Public Health Act:****Agents de la santé de chaque district sanitaire du Nunavut en vertu de la Loi sur la santé publique :**

JOY, Wanda Marlene	Iqaluit	A-0328-2003		2003-09-15
PALACOIS, Carolina	Iqaluit	A-0329-2003		2003-09-15

**As a director under the Qulliq Energy Corporation Act:****Administrateur en vertu de la Loi sur la Société d'énergie Qulliq :**

MRAZEK, Ross	Edmonton	A-0295-2003	1 year/1 an	2003-09-01
--------------	----------	-------------	-------------	------------

**As members of the Status of Women Council under the Status of Women Council Act:****Membres du Conseil sur la condition de la femme en vertu de la Loi relative au Conseil sur la condition de la femme :**

GILBY, Denise	Iqaluit	A-0311-2003	2 years/2 ans	2003-07-15
JANCKE, Brenda	Cambridge Bay	A-0309-2003	2 years/2 ans	2003-07-15
NINGARK, Celine	Kugaaruk	A-0308-2003	2 years/2 ans	2003-07-15
TATTY, Annie	Rankin Inlet	A-0312-2003	From/de 2003-07-15 to/ à 2004-02-29	2003-07-15
WILCOX, Nicole	Cambridge Bay	A-0310-2003	2 years/2 ans	2003-07-15

**As an officer for the purposes of enforcing the Tobacco Tax Act and the regulations:****Agent d'exécution chargé de l'application de la Loi de la taxe sur le tabac et de ses règlements :**

MOURANT, Eric Joseph	Iqaluit	A-0318-2003		2003-09-09
----------------------	---------	-------------	--	------------

## REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
<b>ARCHIVES ACT—member of the Public Records Committee LOI SUR LES ARCHIVES—membre du comité des documents publics</b>			
JOHNSTON, Marian	A-0293-2003	2003-08-14	A-0089-2001
<b>CHILD AND FAMILY SERVICES ACT—deputy Director of Child and Family Services LOI SUR LES SERVICES À L'ENFANCE ET À LA FAMILLE—directrice adjointe des services à l'enfance et à la famille</b>			
AYLWARD, Joyce	A-0291-2003	2003-08-23	A-0468-2001
<b>LIQUOR ACT—person designated by the Minister to issue special occasion permits LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES—personne désignée par le ministre pour délivrer des permis de circonstance</b>			
TOOTOO, Victor	A-0325-2003	2003-09-09	A-080-2003
<b>PUBLIC HEALTH ACT—Health Officer for every district in Nunavut LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE—agente de la santé de chaque district sanitaire du Nunavut</b>			
POIRIER, Wanda Marlene	A-0327-2003	2003-09-15	A-0093-2001
<b>PUBLIC SERVICE ACT—Deputy Minister of Health and Social Services LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE—sous-ministre de la Santé et des Services sociaux</b>			
CRAWFORD, Anne	A-0305-2003	2003-07-09	A-0124-2003
<b>PUBLIC SERVICE ACT—Deputy Minister of Public Works, Telecommunications, Technical Services and Housing LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE —sous-ministre des Travaux publics, des Télécommunications, des Services techniques et de l'Habitation</b>			
MRAZEK, Ross	A-0306-2003	2003-07-04	A-0125-99
<b>SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officers LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agents du bien-être social</b>			
KILLIKTEE, Appia	A-0330-2003	2003-09-17	A-0089-2000
ARNAKAQ, Lorna	A-0331-2003	2003-09-17	A-028-2003
<b>STATUS OF WOMEN COUNCIL ACT—members LOI RELATIVE AU CONSEIL SUR LA CONDITION DE LA FEMME—membres</b>			
WEBSTER, Sally Q.	A-0317-2003	2003-09-10	A-0387-2001
CUNNINGHAM (ARREAK), Rhoda	A-0316-2003	2003-09-10	A-0130-2001
NANOOK, Rhoda	A-0315-2003	2003-09-10	A-0131-2001
MAKSAGAK, Helen	A-0314-2003	2003-09-10	A-0136-2001
BREWER, Allison	A-0313-2003	2003-09-10	A-0652-2002

---



---

 GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)
 

---



---

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 13(4)):**  
**AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES**  
**[paragraphe 13(4)] :**

Former name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation no./ N° de la société par actions	New name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of change/ Date du changement
<b>5019 NUNAVUT LIMITED</b>	C 5019	<b>INUKSHUK CONSTRUCTION LTD.</b>	2003-09-22

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):**  
**AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistre- ment
<b>CB FINANCIAL CORPORATION</b>	ET 8164	Box 812 Building 731 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2003-08-28
<b>HOME INTERIORS &amp; GIFTS OF CANADA, INC./LES ENTREPRISES HOME INTERIORS &amp; GIFTS DU CANADA, INC.</b>	ET 8165	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2003-08-28
<b>FCT VALUATION SERVICES INC.</b>	ET 8166	Box 2021 Suite 202, Parnaivik Building Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2003-08-28
<b>MORINDA CANADA, CO./SOCIÉTÉ MORINDA CANADA</b>	ET 8167	Box 812 Building 3042B Iqaluit, NU X0A 0H0	Nova Scotia/ Nouvelle-Écosse	2003-09-08
<b>GLOBAL CREDIT &amp; COLLECTION INC.</b>	ET 8168	Box 1779 Building 1088C Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2003-09-10

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):  
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS  
EXTRATERRITORIALES [paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
<b>FINANCIALINX CORPORATION/CREDILINX CORPORATION</b>	ET 7320	<b>FINANCIALINX CORPORATION/CORPORATION CREDILINX</b>	2003-08-27
<b>4095197 CANADA INC.</b>	ET 8124	<b>GENERAL ELECTRIC CANADA REAL ESTATE FINANCE INC./FINANCEMENT IMMOBILIER GÉNÉRALE ÉLECTRIQUE CANADA INC.</b>	2003-09-17

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>IKALUKTUTIAK CHAMBER OF COMMERCE</b>	SOC 2027	Cambridge Bay	2003-09-09
<b>NUNAVUT ASSOCIATION OF LANDSCAPE ARCHITECTS (NUALA)</b>	SOC 2028	Iqaluit	2003-09-09
<b>ARCTIC MARINE MAMMAL RESEARCH INSTITUTE</b>	SOC 2029	Iqaluit	2003-09-11

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES (subsection 23(4)):  
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION DE SOCIÉTÉS [paragraphe 23(4)] :**

Former name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	New name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of resolution/ Date de la résolution	Date of change/ Date de la modification
<b>COPPERMINE HOUSING ASSOCIATION</b>	SOC 57	<b>KUGLUKTUK HOUSING ASSOCIATION</b>	2003-09-17	
<b>KUGLUKTUK HOUSING ASSOCIATION</b>	SOC 57	<b>KUGLUKTUK HOUSING ASSOCIATION</b>	2003-09-17	
<b>KUGLUKTUK HOUSING ASSOCIATION</b>	SOC 57	<b>KUGLUKTUK HOUSING ASSOCIATION</b>	2003-09-17	

Former name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	New name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of resolution/ Date de la résolution	Date of change/ Date de la modification
<b>KUGLUKTUK HOUSING ASSOCIATION</b>	SOC 57	<b>KUGLUKTUK HOUSING ASSOCIATION</b>	2003-09-17	
<b>IGLOOLIK ISUMA VIDEO SERVICES</b>	SOC 1001	<b>NUNAVUT INDEPENDENT TELEVISION NETWORK (NITV)</b>	2003-09-17	
<b>NUNAVUT INDEPENDENT TELEVISION NETWORK (NITV)</b>	SOC 1001	<b>NUNAVUT INDEPENDENT TELEVISION NETWORK (NITV)</b>	2003-09-17	
<b>NUNAVUT INDEPENDENT TELEVISION NETWORK (NITV)</b>	SOC 1001	<b>NUNAVUT INDEPENDENT TELEVISION NETWORK (NITV)</b>	2003-09-17	

---



---

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

---



---

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:  
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

DASILVA, Christian M	Ottawa
ELIAS, Fred Ross	Cambridge Bay
HODDER, Sylvia	Iqaluit
KARR, Robert S	Cambridge Bay
KRIP, Rhonda	Iqaluit
MEARNS, William Donald	Pangnirtung
NUTARAK, Rhoda	Pond Inlet
OHOKAK, Denise	Cambridge Bay

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:  
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

KEEL, Kim	Iqaluit
MORLING, Lexie	Rankin Inlet



